

**ІНСТРУКЦІЯ
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

МОТОПОМПА

Tatra Garden WP 25

ЗМІСТ

1	ОПИС ВИРОБУ.....	3
2	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
3	ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ.....	5
4	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	7
5	ПІДГОТОВКА МОТОПОМПИ ДО РОБОТИ.....	8
	5.1. ПІДГОТОВКА ВОДЯНОГО НАСОСА.....	8
	5.2. МОНТАЖ ВСМОКТУЮЧОЇ І НАПІРНОЇ МАГІСТРАЛЕЙ.....	9
	5.3. ВСТАНОВЛЕННЯ МОТОПОМПИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	10
	5.4. ЗАПОВНЕННЯ РОБОЧОЇ КАМЕРИ НАСОСА ВОДОЮ.....	12
	5.5. ПРИГОТУВАННЯ ПАЛИВНОЇ СУМІШІ.....	13
	5.6. ЗАПРАВКА ПАЛИВОМ.....	13
6	ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОТОПОМПИ.....	14
	6.1. ЩОРАЗУ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ МОТОПОМПИ.....	14
	6.2. ЗАПУСК ДВИГУНА.....	14
	6.3. ОБКАТКА ДВИГУНА.....	16
	6.4. РОБОЧИЙ ЦИКЛ.....	17
7	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	18
8	МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ.....	20
9	ЗБЕРІГАННЯ.....	22
	ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	23

Шановний користувач!

Ми вдячні Вам за вибір продукції ТМ Tatra Garden.

Вся продукція ТМ Tatra Garden виробляється за найсучаснішими технологіями, що забезпечує її надійну і довговічну роботу за умови дотримання правил експлуатації і заходів безпеки. Устаткування Tatra Garden відрізняється ергономічною конструкцією, що забезпечує зручність його використання, високою потужністю і продуктивністю.

Дана інструкція містить інформацію, яка необхідна для цільового використання та обслуговування бензинової мотопомпи, а також необхідні заходи для безпечного використання виробу. Перед початком робіт уважно вивчіть інструкцію.

Експлуатуйте обладнання відповідно до правил і з урахуванням вимог безпеки. Зберігайте інструкцію, при необхідності Ви завжди можете звернутися до неї.

У той же час необхідно розуміти, що дана інструкція не може охопити абсолютно всі ситуації в процесі використання виробу. У разі виникнення ситуації, яка не описана в цій інструкції, або в разі необхідності отримання додаткової інформації Ви можете звернутися в сервісну службу компанії Tatra Garden.

Бензинові мотопомпи Tatra Garden постійно вдосконалюються, в зв'язку з цим можливі зміни в конструкції і в зовнішньому вигляді виробів, які спрямовані тільки на поліпшення і модернізацію виробів. Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію окремих деталей без попереднього повідомлення.



Будь ласка, уважно вивчіть цю інструкцію перед використанням.



Важлива інформація, безпека, попередження!

1 ОПИС ВИРОБУ

Мотопомпа бензинова ТМ Tatra Garden є переносним виробом, призначеним для забору і перекачування по водопровідній магістралі на висоту і відстань чистої води, що містить в собі частки дрібної фракції не більше 0,6 мм і вмістом не більше 2%. Температура води повинна бути від +3 до + 40°C.

Сфера застосування мотопомпи бензинової Tatra Garden: водопостачання, полив, зрошення, осушення невеликих колодязів, водойм, басейнів, наповнення ємностей, використання в якості допоміжного обладнання при гасінні пожежі.

Конструкційно мотопомпа бензинова Tatra Garden WP 25 складається з одноциліндрового двотактного бензинового двигуна внутрішнього згоряння і відцентрового водяного насоса, змонтованих на одній рамі.

Основними характеристиками бензинових мотопомп Tatra Garden є мобільність, надійність в роботі, висока продуктивність, простота експлуатації і обслуговування.

Завдяки використанню сучасних розробок і технологій дана помпа має оптимальні робочі характеристики, а також довговічність і зносостійкість основних частин і деталей.

Принцип роботи водяного насоса мотопомпи полягає в відцентровому ефекті відкидання наявної в корпусі води робочим колесом всередині корпусу насоса і формуванні потоку равликом в напрямку напірного патрубку. При цьому ближче до осі обертання робочого колеса виникає розрядження, яке дозволяє відкрити зворотний клапан і всмоктувати воду через всмоктуючий патрубок. Всмоктування починається через деякий час після пуску двигуна, залежно від висоти всмоктування. Перенесення води до насоса і від насоса здійснюється за допомогою рукавів, які приєднуються безпосередньо до насоса через патрубки.

Всі робочі характеристики мотопомпи, заявлені заводом-виробником, зберігаються при роботі в наступних умовах:

1. Температура навколишнього середовища: від + 5°C до + 30°C.
2. Вологість - до 80% при температурі + 25°C.

3. Висота над рівнем моря до 1000 м.

Мотопомпа відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин (ПКМУ № 62 від 30.01.2013 р.)



УВАГА!

Заборонено використовувати мотопомпу для перекачування гарячої води, температура якої перевищує + 40°C.



УВАГА!

Використовуйте мотопомпу для перекачування тільки чистої води без будь-яких домішок. Забороняється перекачувати брудну воду, хімічні рідини (наприклад: бензин, керосин, солянку, різні розчинники і т. п.).



УВАГА!

Використання мотопомпи в будь-яких інших цілях, не передбачених цією інструкцією є порушенням умов гарантійного обслуговування і припиняє дію гарантійного зобов'язання постачальника.

Виробник і постачальник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті використання мотопомпи не за призначенням.



УВАГА!

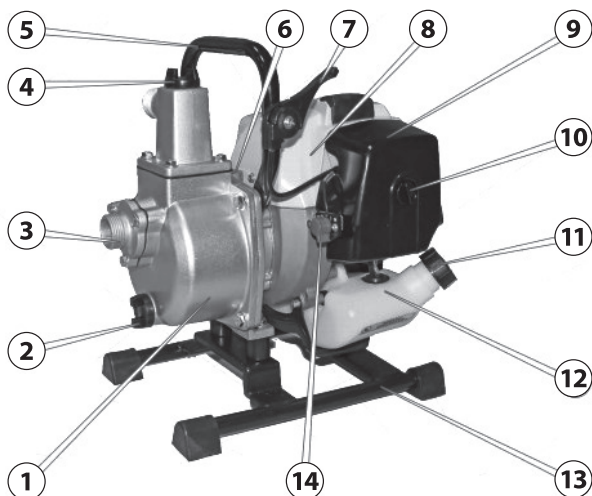
Під час роботи мотопомпа повинна знаходитися якомога ближче до джерела води. Чим далі і вище мотопомпа знаходиться від джерела води, тим менше натиск води на виході і більший час буде потрібний для перекачування необхідного обсягу води.

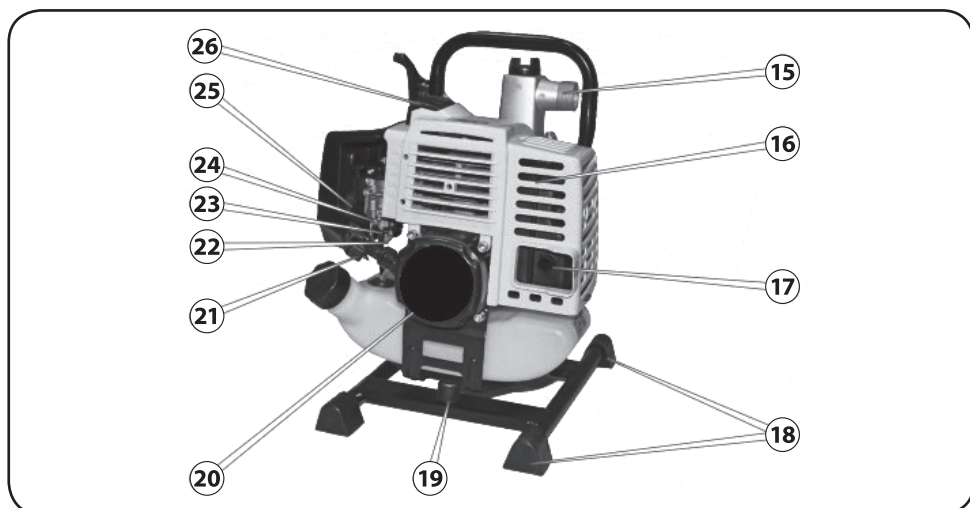
2 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Tatra Garden WP 25
Тип двигуна	Бензиновий двотактний одноциліндровий з повітряним охолодженням
Об'єм двигуна, см ³	52
Потужність двигуна, к.с.	2,3
Тип паливної суміші	Суміш бензину марки А-92 з мастилом для двотактних двигунів Tatra Garden (1:25 для обкатки, 1:40 в звичайному режимі)
Максимальна довжина всмоктуючої магістралі, м	7
Максимальна висота напору, м	30
Максимальна продуктивність, м ³ /г	7

Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення

3 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ





** Дизайн і елементи управління можуть бути замінені з метою поліпшення продукції.*

Основні елементи:

- | | |
|--|--|
| 1. Відцентровий водяний насос. | 12. Паливний бачок. |
| 2. Пробка зливу води з водяного насоса. | 13. Рама. |
| 3. Вхідний патрубок. | 14. Вимикач двигуна. |
| 4. Кришка горловини для заливки води в насос. | 15. Вихідний патрубок. |
| 5. Рукоятка для перенесення. | 16. Захисний кожух двигуна. |
| 6. Кронштейн для кріплення додаткової рукоятки (купується додатково). | 17. Вихлопна труба. |
| 7. Важіль дроселя. | 18. Опори. |
| 8. Двигун. | 19. Амортизатор. |
| 9. Повітряний фільтр. | 20. Ручний стартер. |
| 10. Гвинт-баранчик кріплення кришки повітряного фільтра. | 21. Рукоятка стартера. |
| 11. Кришка заливної горловини паливного бачка. | 22. Насос, який качає паливо «праймер». |
| | 23. Паливовід. |
| | 24. Карбюратор. |
| | 25. Важіль повітряної заслінки карбюратора. |
| | 26. Ковпачок свічки запалювання. |

4 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- НЕ експлуатуйте мотопомпу, якщо Ви втомилися, перебуваєте під впливом наркотичного, алкогольного, токсичного сп'яніння або лікарських препаратів.
- Будьте обережні при поводженні з паливом. Перш ніж запустити двигун, щоб уникнути пожежі відійдіть з мотопомпою як мінімум на 3 метри від місця заправки паливом. Забороняється палити або наближатися до будь-яких джерел вогню під час приготування паливної суміші і заправки інструменту.
- НЕ дозволяйте нікому підходити до Вас під час запуску двигуна і до помпи під час роботи. Не допускайте в робочу зону (радіус 5 м) сторонніх осіб і тварин.
- При працюючому двигуні мотопомпа є джерелом підвищеної небезпеки - будьте особливо обережні, не торкайтеся рухомих і нагрітих частин двигуна.
- Перед запуском в роботу обов'язково заповніть внутрішню порожнину насоса мотопомпи та всмоктуючий рукав водою.
- Переносьте мотопомпу з вимкненим двигуном, від'єднавши рукава.
- Не використовуйте мотопомпу, яка несправна, неналежним чином відрегульована, зібрана неповністю або ненадійно.
- Намагайтеся не торкатися гарячого глушника і ребер циліндра, так як це може привести до серйозних опіків.
- Працювати з мотопомпою дозволено тільки на відкритому повітрі. Категорично заборонено запускати та експлуатувати в закритому приміщенні.
- Ремонт і обслуговування мотопомпи може виробляти тільки кваліфікований фахівець в авторизованому сервісному центрі Tatra Garden, крім робіт, які описані в розділі «Технічне обслуговування» цієї інструкції.
- При транспортуванні необхідно злити паливо.
- Не встановлюйте мотопомпу біля легкозаймистих рідин або газів, ближче трьох метрів. Результатом може стати пожежа або травмування.

- Забороняється проводити дозаправку паливом при працюючому двигуні.
- Використовуйте ІНСТРУМЕНТ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ — тільки для перекачування чистої води.
- Якщо Ви користуєтеся будь-якими медичними електронними пристроями, наприклад, електронним стимулятором серця, перш ніж експлуатувати мотопомпу, проконсультуйтеся з лікарем.
- Під час роботи слідкуйте за тим, щоб мінімальний радіус вигину рукавів був не менше двох зовнішніх діаметрів рукава.
- Під час роботи постійно стежте за положенням всмоктуючого фільтра (не менше 0,3 м від стінок або дна водойми і 0,2 м від найменшого рівня води у водозаборі).
- Під час роботи мотопомпа повинна бути встановлена на рівну тверду горизонтальну поверхню, як можна ближче до джерела води.
- Заборонено експлуатувати мотопомпу без фільтра на всмоктуючому рукаві. Фільтр виключає потрапляння всередину насоса сміття, який може забити робоче колесо і привести до його пошкодження.



Не допускайте торкання всмоктуючого фільтра до дна водойми. Це призведе до потрапляння всередину корпусу насоса мулу, бруду та, відповідно, виходу насоса з ладу. Вихід з ладу водяного насоса при попаданні всередину мулу, бруду, рідкої глини не підлягає ремонту по гарантії.

5 ПІДГОТОВКА МОТОПОМПИ ДО РОБОТИ

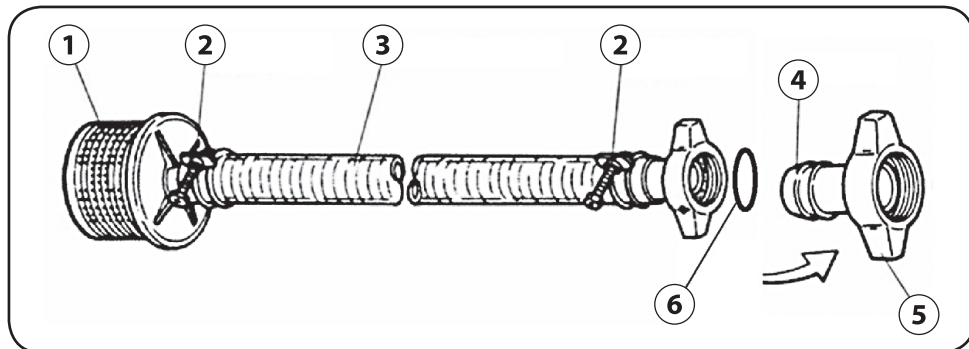
5.1. Підготовка водяного насоса

Від правильної підготовки водяного насоса перед роботою залежить ефективна робота мотопомпи. Для роботи необхідно використовувати армовані або гофровані рукави, які виключають «переломлення». Довжина всмоктуючої та напірної магістралі НЕ повинна перевищувати необхідну величину, так як від цього залежить максимальна ефективність роботи насоса.

5.2. Монтаж всмоктуючої і напірної магістралей

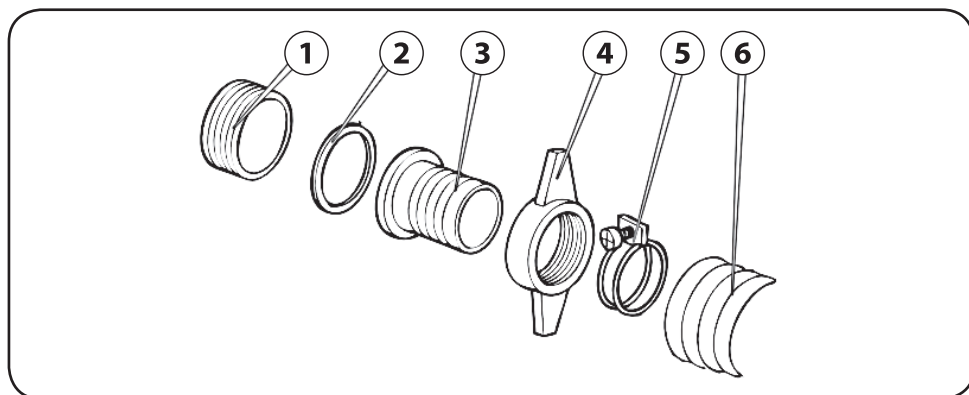
Встановіть всмоктуючий патрубок через ущільнюючу прокладку до фланця насоса і щільно затягніть гайку фланця. Одягніть до упору всмоктуючу магістраль на патрубок і затягніть його хомутом.

На другий край всмоктуючої магістралі встановіть фільтр і затягніть його хомутом.



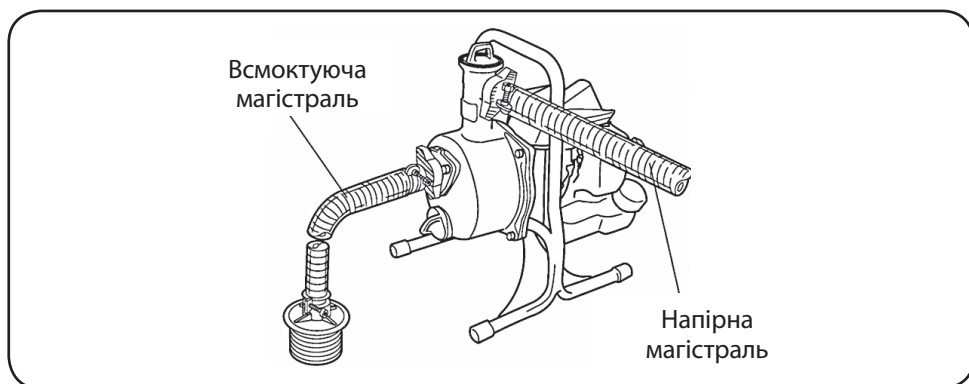
- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Фільтр | 4. Всмоктуючий патрубок (штуцер) |
| 2. Хомут | 5. Гайка фланця |
| 3. Всмоктуюча магістраль | 6. Ущільнююча прокладка |

Таким же чином встановіть напірний рукав.



- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Вихідний патрубок | 4. Гайка фланця |
| 2. Ущільнююча прокладка | 5. Хомут |
| 3. Напірний патрубок (штуцер) | 6. Напірна магістраль |

Загальний вигляд з приєднаними патрубками



УВАГА!

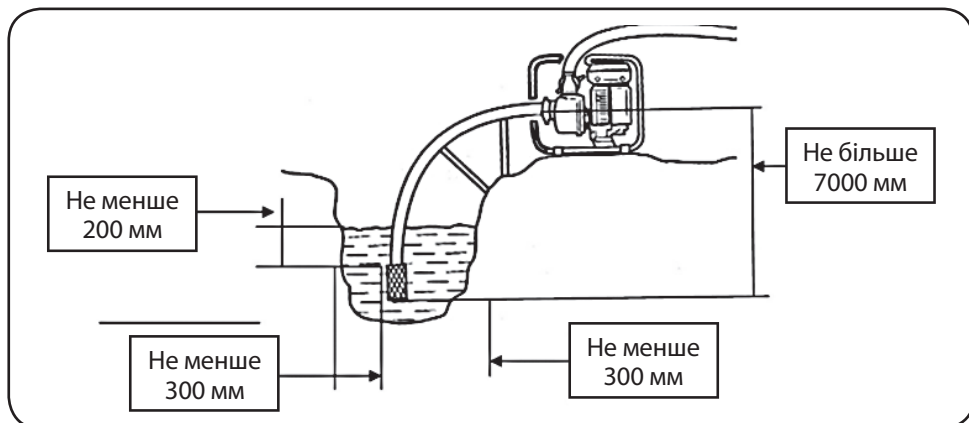
Перед приєднанням рукавів переконайтеся у відсутності сторонніх предметів у всмоктуючому і напірному патрубку водяного насоса, а також перевірте відсутність сторонніх предметів всередині рукава. Потраплення сторонніх предметів може призвести до виходу насоса з ладу і не підлягає ремонту по гарантії.



УВАГА!

При монтажі стежте за тим, щоб під хомутом не було складок стінок рукавів. Затягування хомута не повинне перевищувати 40% товщини стінки рукава. Відстань між торцем рукава і торцем хомута має бути не менше 4-5 мм.

5.3. Встановлення мотопомпи при експлуатації



1. Встановіть мотопомпу поблизу водойми (ємності) на тверду рівну горизонтальну поверхню, опустіть фільтр всмоктуючого рукава в водойму (ємність), забезпечивши вертикальне положення фільтра. При встановленні фільтра дотримуйтеся всіх необхідних відстаней.

2. Переконайтеся, що нахил мотопомпи не перевищує 10° від горизонталі в будь-якому напрямку. Місце встановлення повинно бути очищено від сторонніх предметів, добре провітрюваним і захищеним від атмосферних впливів.

3. Переконайтеся, що мотопомпа встановлена міцно і не має можливості для зміщення. Не забувайте, що всмоктуючий шланг під час роботи прагне перемістити мотопомпу в напрямку джерела води.

4. Необхідно встановити мотопомпу якомога ближче до джерела води. Чим менше перепад по висоті між мотопомпою і поверхнею води, тим швидше відбувається подача води і вище продуктивність насоса.

5. Під час роботи періодично перевіряйте чистоту і положення всмоктуючого фільтра в точці забору води. За потреби коригуйте положення фільтра в точці забору, зберігаючи мінімально необхідні відстані від стінок і дна водойми.

6. Ефективна робота мотопомпи забезпечується герметичністю з'єднань на всмоктуючої і напірної магістралі, тому необхідно періодично перевіряти затяжку хомутів кріплення рукавів, затягування гвинтів кріплення равлика, патрубків і всмоктуючого фільтра.

7. Не допускайте деформації всмоктуючого і напірного рукавів при роботі мотопомпи.



Не допускайте торкання всмоктуючого фільтру дна водойми. Це призведе до потрапляння всередину корпусу насоса мулу, бруду і, відповідно, виходу насоса з ладу. Вихід з ладу водяного насоса при попаданні всередину мулу, бруду, рідкої глини не підлягає ремонту по гарантії.



УВАГА!
Порушення даних вимог інструкції може призвести до зниження ефективної роботи мотопомпи або виходу з ладу двигуна і водяного насоса. Вихід з ладу водяного насоса або двигуна при порушенні даних вимог інструкції не підлягає ремонту по гарантії.

5.4. Заповнення робочої камери насоса водою

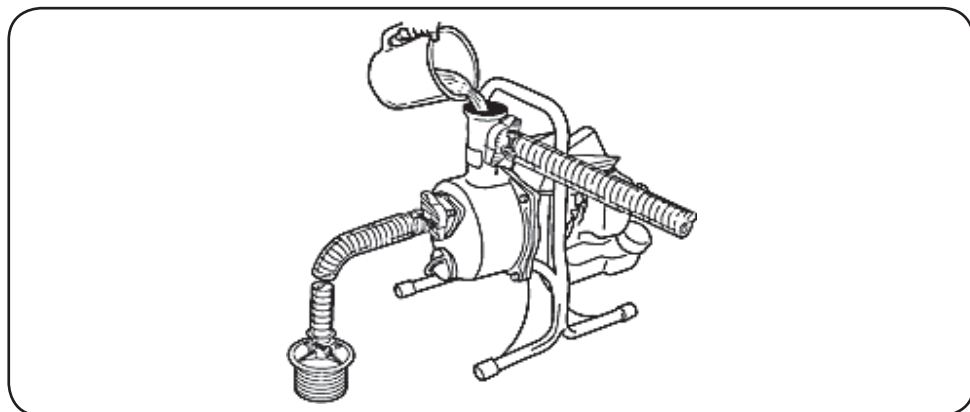


Забороняється запускати двигун, не заповнивши робочу камеру насоса водою. Навіть короточасний запуск двигуна без води в камері насоса призведе до виходу з ладу сальника, крильчатки і не підлягає ремонту по гарантії.



Перед запуском двигуна необхідно заповнити робочу камеру водяного насоса водою. Для цього відкрутіть пробку заливної горловини насоса і залийте за допомогою воронки чисту воду до повного заповнення внутрішніх порожнин насоса, напірний рукав у патрубку при цьому повинен бути вище на 70-100 мм корпусу насоса.

Ознакою повного заповнення є відсутність виходу повітряних бульбашок з корпусу. Щільно від руки поверніть пробку.



5.5. Приготування паливної суміші

1. Змішуйте бензин і мастило в спеціальній ємності з металу або бензостійкого пластика.
2. Суміш готувати тільки на відкритому повітрі.
3. Вилийте в мірну ємність половину приготованого бензину.
4. Додайте необхідну кількість двотактного моторного мастила.
5. Щільно закрийте кришку ємності.
6. Ретельно збовтайте паливну суміш в ємності.
7. Повільно відкрийте кришку ємності для того, щоб випустити повітря, після чого долийте бензин, який залишився. Закрийте ємність і знову ретельно збовтайте.



Перед кожною заправкою паливного бака ретельно збовтайте паливну суміш в ємності.

5.6. Заправка паливом

1. Перед заповненням паливного бака зупиніть двигун і дайте йому повністю охолонути.
2. Заповнюйте паливний бак на відкритому повітрі далеко від джерел можливого займання.
3. Очистіть від сміття поверхню поруч з кришкою паливного бака.
4. Повільно відкрутіть кришку паливного бака, після чого покладіть її на чисту, суху поверхню.
5. Акуратно влийте паливну суміш.
6. Не заповнюйте паливний бак повністю, повинен залишатися простір для розширення палива.
7. Щільно закрутіть кришку паливного бака. Перед запуском насухо протріть зовні паливний бак від залишків пролитого палива.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Готову до роботи паливну суміш рекомендується використовувати протягом 3 днів. При тривалому зберіганні паливна суміш стає непридатною до застосування. Ніколи не використовуйте паливну суміш, яка була приготовлена більш ніж 3 дні тому.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При приготуванні паливної суміші ретельно витримуйте співвідношення бензин/мастило. Ніколи не заливайте чистий бензин для заправки двигуна вашої мотопомпи. Факт поломки двигуна в результаті експлуатації на чистому бензині, з неправильно приготовленої або старої паливної суміші, не підлягає гарантійному ремонту.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Проводьте всі роботи з паливом тільки на відкритому повітрі. Не заводьте двигун, якщо паливо пролило. Протріть залишки пролитої суміші і дочекайтеся їх повного висихання.

6 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОТОПОМПИ

6.1. Щоразу перед початком роботи мотопомпи необхідно:

- провести зовнішній огляд виробу з метою виявлення можливих несправностей і пошкоджень, патьоків мастила і палива, при виявленні усунути несправності;
- переконатися в надійності кріплення частин і деталей виробу, при необхідності підтягнути кріплення;
- перевірити рівень палива в паливному бачку, при необхідності долити;
- виконати всі процедури, описані в п. 5 цієї інструкції.

6.2. Запуск двигуна

Запуск холодного двигуна

- Встановіть двигун на рівну горизонтальну поверхню.
- Заповніть паливний бак свіжою паливною сумішшю.
- Натисніть на ручний паливний насос (праймер) 5-10 разів, до появи в ньому палива. Праймер знаходиться в нижній частині карбюратора під корпусом повітряного фільтра.



Ручний паливний насос

- Закрийте повітряну заслінку. Для цього важіль заслінки переведіть в верхнє положення.
- Вимикач запалювання встановіть в положення «I». Для полегшення запуску встановіть важіль акселератора (газу) в середнє становище.
- Тягніть за ручку стартера до тих пір, поки не відчуєте опір, потім зробіть різкий ривок (не докладаючи надмірних зусиль і не допускаючи повної розмотування стартера). Повторіть ці дії 5-6 разів до перших ознак запуску двигуна.
- Після першого спалаху переведіть важіль повітряної заслінки в середнє положення. Не забуваючи вибирати вільний хід шнура стартера, сильно, але плавно потягніть за ручку стартера 1-2 рази. Двигун повинен запуститися.
- Після запуску переведіть двигун в режим холостого ходу. Для цього переведіть важіль акселератора в мінімальнє положення.
- Прогрійте двигун протягом близько 30 секунд (важіль повітряної заслінки при цьому знаходиться в середньому положенні), потім прогрійте двигун протягом ще близько однієї хвилини, важіль повітряної заслінки знаходиться в нижньому положенні.

Запуск прогрітого двигуна

При запуску прогрітого двигуна не закривайте повітряну заслінку. Для полегшення запуску можна перевести важіль акселератора

в середнє положення, в іншому процедура запуску така ж, як на холодному двигуні. Якщо двигун не завівся, повторити процедуру ЗАПУСКУ ХОЛОДНОГО ДВИГУНА.

6.3. Обкатка двигуна

Обкатка двигуна мотопомпи повинно здійснюватися на холостому ході, з періодичною прогазовкою. Паливна суміш обкатного циклу виготовляється виходячи з пропорції 1:25 (1 літр бензину — 40 мл мастила) (1-2 бак). Використовувати бензин А92. Обкатку здійснювати в зібраному вигляді.

- Виконуємо всі процедури для підготовки мотопомпи до роботи (п. 5 цієї інструкції).
- Запускаємо двигун
- Важіль акселератора переводимо в положення на 2/3 ходу важеля.

Приблизно на 10-15 секунд.

- Залишаємо попрацювати 5 хвилин на холостому ході і ще раз переводимо важіль акселератора в положення на 2/3 ходу важеля приблизно на 15-20 секунд.
- Залишаємо попрацювати 5 хвилин на холостому ході і ще раз, переводимо важіль акселератора в положення на 2/3 ходу важеля приблизно на 15-20 секунд і глушимо двигун.
- Залишаємо двигун охолонути на 10 хвилин.

Дану процедуру слід повторювати, поки не вигорить один бак паливної суміші. Другий бак паливної суміші слід приготувати виходячи з обкатної пропорції (1:25) (1 літр бензину — 40мл мастила). З другого бака можна починати працювати, цикл роботи повинен становити не більше 3 хвилин, після чого 10 хвилин мотопомпа остигає. Таким чином, випалюємо 2 бак. При обкатці заборонено експлуатувати мотопомпу на максимальних обертах.



Під час обкатки двигуна здійснюйте постійний контроль наявності необхідної кількості води в робочій камері насоса.



Під час обкатки не допускайте роботи двигуна на високих обертах і з повним навантаженням, так як від правильності обкатки залежить довговічність роботи двигуна.

6.4. Робочий цикл

Паливна суміш виготовляється, виходячи із пропорції 1:40 (1 літр бензину - 25 мл мастила).

З третьої заправки починаємо поступово збільшувати цикл роботи таким чином, щоб до 8 заправки цикл роботи становив 20 хвилин (максимальний рекомендований цикл роботи 20 хв./10 хв. відпочинок). До 8 заправки заборонено експлуатувати мотопомпу на повних обертах.



При роботі на повних обертах або при температурі навколишнього середовища вище + 30°C максимальний робочий цикл зменшується приблизно на 20% (приблизно 16 хвилин безперервної роботи/10 хвилин відпочинок).



Якщо в процесі роботи виробу з яких-небудь причин двигун був зупинений, то перш ніж здійснити повторний запуск двигуна, повністю злийте воду з рукавів. При цьому в робочій камері насоса повинна бути необхідна кількість води.



Перед зупинкою двигуна обов'язково дайте йому попрацювати 1 хвилину на холостому ходу. Режим холостого ходу необхідний для того, щоб знизити температуру всередині двигуна.



Тривала безперервна робота двигуна на повних обертах може призвести до теплового перегріву двигуна і виходу його з ладу.

При розрахунку магістралей слід врахувати втрати під час передачі води (гідрравлічний опір в трубопроводах, з'єднаннях, кранах). Еквівалент в метрах гідрравлічних втрат в трубопроводах, з'єднаннях і кранах наведено в таблиці:

Рисунок	Тип з'єднання	Гідравлічні втрати
	Кран повністю відкритий	1 м
	T-подібний перехідник	3 м
	Розворот на 180°	2,5 м
	Поворот на 90°	2 м
	Вигин на 45	1,5 м

7 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



ОБЕРЕЖНО!

Всі роботи з технічного обслуговування виконуються в захисних рукавичках на холодному двигуні.



УВАГА!

Графік проведення технічного обслуговування (ТО) застосуємо до нормальних робочих умов. Якщо Ви експлуатуєте двигун в екстремальних умовах, таких як робота при високих температурах, при сильній вологості або запиленості, скорочуйте інтервали між ТО.



УВАГА!

Використовуйте тільки оригінальні комплектуючі для виконання технічного обслуговування і ремонту. Використання запасних частин, витратних матеріалів, які не відповідають за якістю, а також використання неоригінальних запасних частин, можуть пошкодити двигун або насос. Вихід з ладу мотопомпи в цьому випадку не підлягає ремонту по гарантії.

Таблиця технічного обслуговування

Дані з техобслуговування		Перед початком роботи	Після закінчення роботи	При пошкодженні	За потреби
Комплектний пристрій	Візуальний контроль	×			
	Очищення		×		×
Охолоджуючі ребра циліндра	Очищення	×			×
Отвори для охолодження двигуна	Очищення	×			
Доступні гвинти і гайки	Контроль				×
	Підтягування	×			×
Рукав напірний/всмоктуючий	Огляд			×	×
	Прочищення				×
	Заміна	Через 100 годин роботи			
Свічка запалювання*	Огляд	Не рідше одного разу в сезон			
	Заміна	×			
Паливний фільтр*	Заміна				×
Фільтр повітряний*	Перевірка			×	×
	Очищення				
	Заміна				

**Дані запчастини є витратним матеріалом і не підлягають заміні по гарантії*

8 **МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ**

Несправність	Причина	Методи усунення
Двигун не запускається	Вимкнений двигун	Встановіть вимикач двигуна в становище «ON» («ВКЛ»)
	Відсутнє паливо (недостатня кількість палива) в паливному бачку	Налийте паливо в паливний бачок
	Переривчаста подача палива	Занадто мало палива в паливному бачку (мотопомпа використовується на нерівній поверхні) - долийте палива в паливний бачок. Якщо засмітився або протікає паливовід або паливний фільтр засмічений - виконайте необхідні регламентні роботи
Двигун не запускається	Не закачано паливо в карбюратор	Закачайте паливо в карбюратор, використовуючи насос, який качає паливо «праймер»
	Засмічена/зношена свічка запалювання	Очистіть/замініть свічку запалювання
	Невідповідна вимогам керівництва паливна суміш	Налийте в паливний бачок відповідне паливо - суміш бензину з мастилом для двотактних двигунів 40:1
	Несправна паливна система	Прочистіть паливний фільтр і паливовід
	Фільтруючий елемент повітряного фільтра засмічений	Очистіть/замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра

Несправність	Причина	Методи усунення
Двигун не запускається	Фільтруючий елемент повітряного фільтра вологий	Висушіть/замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра
	Карбюратор засмічений	Очистіть карбюратор
	Паливовід засмічений	Очистіть/замініть паливовід
	Двигун холодний	Закрийте повітряну заслінку карбюратора
	Свічка запалювання залита паливом	Висушіть свічку запалювання
Недостатня потужність двигуна	Свічка запалювання відпрацювала свій ресурс	Замініть свічку запалювання
	Невідповідна свічка запалювання	Замініть свічку запалювання
	Недостатньо гарна подача палива	Очистіть паливну систему
	Зміна положення важеля дроселя не впливає на зміну обертів двигуна	Зверніться в сервісний центр
	Поршневі кільця зношені	Зверніться в сервісний центр
	Фільтруючий елемент повітряного фільтра засмічений	Очистіть або замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра
Низька продуктивність виробу	Напірно-всмоктуючий (напірний) рукав пошкоджений	Замініть напірно-всмоктуючий (напірний) рукав
	Відсутня герметичність в місцях з'єднання рукавів	З'ясуйте причину розгерметизації і усуньте несправність
	Водяний фільтр засмічений	Очистіть/замініть водяний фільтр
	Пошкоджено крильчатка насоса	Замініть крильчатку насоса
	Водяний з'єднувальний рукав пошкоджений	Замініть пошкоджений водяний рукав

Несправність	Причина	Методи усунення
Низька продуктивність виробу	Перевищено максимальні висота підйому і глибина забору води	Забезпечте висоту підйому і глибину забору води, як зазначено в розділі 2.2 цієї інструкції
Мимовільна зупинка двигуна	Несправна паливна система	Зверніться в сервісний центр
	Засмічений паливовід	Очистіть паливовід
	Засмічена робоча камера насоса	Очистіть робочу камеру насоса
Вода не перекачується, водяний насос працює вхолосту	Засмічений повітряний фільтр	Очистіть або замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра
	Робоча камера насоса забруднена	Очистіть робочу камеру водяного насоса
Некоректна робота виробу, відсутній контроль над виробом	У робочій камері насоса немає води	Налийте необхідну кількість води в робочу камеру насоса
	Зношений амортизатор	Замініть амортизатор
	Несправний двигун	Зверніться в сервісний центр
	Несправний водяний насос	Зверніться в сервісний центр

9 ЗБЕРІГАННЯ

У разі перерви в роботі більше 30 днів необхідно провести наступні дії:

1. Видаліть кришку паливного бака повільно, щоб випустити тиск. Злийте залишки палива.

2. Заведіть двигун для того, щоб видалити залишки палива з карбюратора і паливних шлангів.

3. Якщо мотопомпа перед цим працювала, дайте двигуну охолонути (приблизно 10 хвилин).

4. Відкрутіть пробку і злийте залишок води з робочої камери насоса.

**ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ**

Зберігайте мотопомпу в сухому місці без різких перепадів температури повітря, далеко від джерел полум'я, таких як печі, газові бойлери, газові сушарки та ін.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний ремонт здійснюється, якщо в процесі діагностики, в авторизованому сервісному центрі буде виявлений брак виробника або інший дефект, що проявився без провини користувача.

Компанія Tatra Garden гарантує якість продукції, що випускається за умови дотримання всіх правил, викладених в інструкції з експлуатації. Гарантійний термін обслуговування 12 місяців.

Для розгляду претензії на гарантійний ремонт обов'язкова наявність гарантійного талона. Гарантійний талон повинен бути заповнений належним чином, обов'язкова наявність штампа продавця, дати продажу.

Виріб втрачає право на проведення гарантійного обслуговування до закінчення встановленого терміну в наступних випадках:

- відсутність, не належне заповнення або виправлення в гарантійному талоні;
- недотримання або порушення будь-якого з правил, викладених в інструкції з експлуатації;
- використання інструменту не за призначенням;
- перевищення допустимих експлуатаційних навантажень, перегрівання полотна (недотримання циклу робота/відпочинок), надлишковий тиск на інструмент при роботі;
- розбирання та ремонт виробу не уповноваженими на те особами;
- механічне пошкодження виробу;
- дефекти, викликані несвоєчасною заміною витратних матеріалів;
- дефекти, спричинені використанням витратних матеріалів низької якості або не призначених для цього виробу заводом виробником;

- несвоєчасне обслуговування і догляд, що спричинило за собою вихід з ладу;
- дефекти, спричинені недотриманням пропорцій або якістю паливної суміші;
- вплив на інструмент рідин або вологого середовища зберігання (використання);
- недотримання правил зберігання і транспортування.

Гарантія не поширюється протягом усього гарантійного терміну:

- на витратні матеріали (ручний пристрій запуску, свічку запалювання, повітряний фільтр, паливний фільтр, набір ключів, ручку управління з курком акселератора і вимикачем запалювання, елементи кріплення, лійку, мірну ємність для паливної суміші, гайки фланців, патрубки, хомути, всмоктуючий фільтр);
- на пластикові деталі корпусу;
- на деталі, які швидко зношуються (нарізні сполучення на корпусі насоса, зчеплення, важіль повітряної заслонки, роз'єм свічки запалювання, амортизатори);
- на деталі, які зазнали природного зносу, в зв'язку з інтенсивними умовами експлуатації;
- на поломки насоса і двигуна, викликані сухим запуском без заповнення робочої камери водою;
- на поломки насоса і інших елементів, викликані перекачуванням води з підвищеним вмістом домішок або якщо в корпусі насоса виявлено велику фракцію, сліди глини, піску, мулу з dna водойм і іншого бруду;
- на профілактичне обслуговування (очищення, регулювання, змащення, заміна витратних матеріалів).

Рішення про наявність гарантійного випадку компанія Tatra Garden приймає на підставі висновку уповноваженого сервісного центру.

При відмові в гарантійному обслуговуванні замовник (клієнт) зобов'язується покрити транспортні витрати (у разі доставки виробу

в сервісний центр через кур'єрську службу) і вартість діагностики виробу. Оплата за проведення негарантійного ремонту, профілактичне обслуговування, витратні матеріали попередньо узгоджується і вноситься окремо.



УВАГА!

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ІНСТРУМЕНТУ, В ЕКСПЛУАТАЦІЮ УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ І ІНШИМИ ПРАВИЛАМИ АБО НОРМАТИВНИМИ ДОКУМЕНТАМИ. ПОРУШЕННЯ ВИМОГ ЦИХ ДОКУМЕНТІВ СПРИЧИНЯЄ ЗА СОБОЮ ПРИПИНЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ.

З умовами гарантійних зобов'язань ознайомлений, претензій до зовнішнього вигляду і комплектації не маю.

ПІБ

підпис



Сервісний центр

Tatra Garden:

тел.: +380675735646,
+380675712323
цілодобово
без вихідних

www.tatragarden.ua

Офіційний представник
та постачальник в Україні:
ТОВ "ТЕСЛА ТРЕЙДІНГ"
Україна, 61001,
Харківська обл., м. Харків,
вул. Плеханівська, будинок 12
тел.+38 (095) 27-27-270
Вироблено в КНР

